

Glitel GW-192 GSM

GSM brána

Používateľský manuál



GSM brána Glitel GW-192 GSM je určená pre prenos hlasu medzi GSM sieťou a pripojenými telekomunikačnými zariadeniami s rozhraním FXO.

Prosím prečítajte si používateľský manuál pre lepšie oboznámenie sa s GSM bránou Glitel GW-192 GSM.

Obsah

1. Úvod.....	2
2. Základné vlastnosti	2
3. Konfigurácia a inštalácia.....	2
4. Obsluha	6
5. Nastavenie a zmena parametrov	8
6. Technické parametre	11
7. Bezpečnostné upozornenia.....	12
8. Vyhlásenie o zhode	14

1. Úvod

Úlohou brány Glitel GW-192 GSM je umožniť použitie štandardného analógového telefónu v GSM sieti.

Brána Glitel GW-192 GSM slúži ako rozhranie medzi GSM sieťou a analógovým telefónom.

2. Základné vlastnosti

Funkcie:

- Jednoduchá inštalácia
- Okamžité použitie bez nutnosti programovania
- Pripojenie jedného analógového telefónu
- Pripojenie externej antény s trojmetrovým káblom
- Napájanie zo siete 230V/50Hz
- Identifikácia volajúceho (CLIP) na displeji analógového telefónu signalizáciou FSK
- Automatické pridelenie CSC a NDC k typu volaného čísla
- Použitie v miestach so slabým GSM signálom
- Použitie vo všetkých GSM sieťach na Slovensku
- Možnosť nastavovania hlasitosti slúchadla a mikrofónu
- Generované tóny sú platné na Slovensku
- Znížené ožarovanie elektromagnetickým žiarením oproti mobilnému telefónu

Identifikácia rozhraní telekomunikačnej siete:

- **Rádiové rozhranie:** GSM 900MHz/GSM 1800MHz
- **Telekomunikačné rozhranie:** L2 (dvojdružkové analógové), signalizácia U s DTMF voľbou

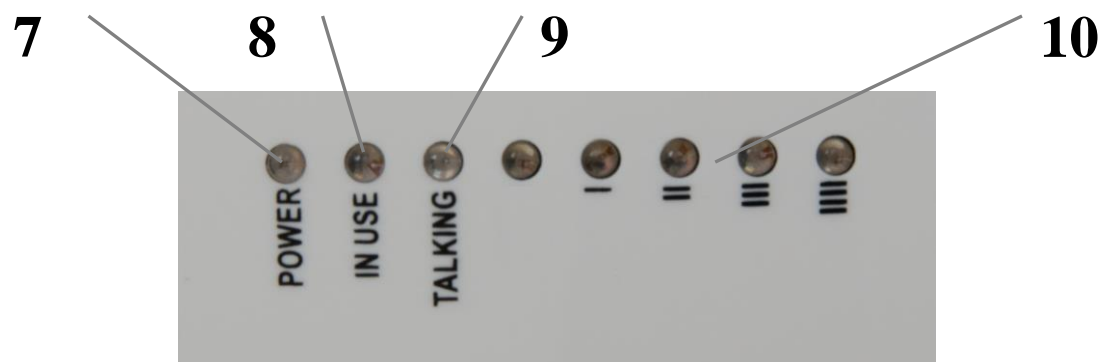
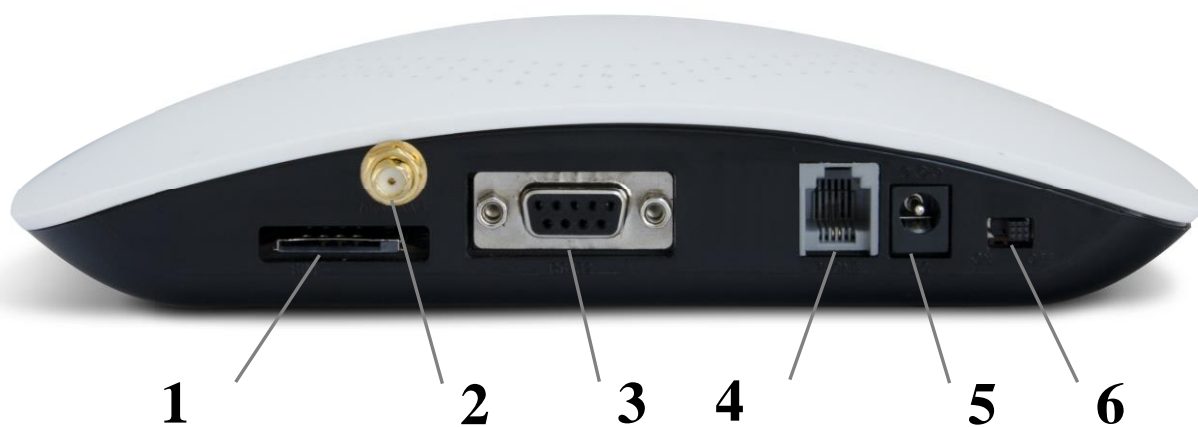
3. Konfigurácia a inštalácia

3.1 Balenie brány Glitel GW-192 GSM obsahuje:

- Brána Glitel GW-192 GSM 1x
- Externá anténa s trojmetrovým káblom 1x
- Sieťový adaptér 1x
- Používateľský manuál 1x
- Záručný list 1x

3.2 Popis GSM brány Glitel GW-192 GSM

1. Držiak SIM karty
2. Konektor pre externú anténu (FME)
3. Konektor RS232 (DB9-HL)
4. RJ-11 zásuvka s pripojením pre telefón
5. 2,1mm otvor pre sieťový adaptér DC +12V
6. Prepínač pre vypnutie a zapnutie napájania
7. Indikátor zapnutia POWER
8. Indikátor zdvihnutia slúchadla IN USE
9. Indikátor uskutočneného hovoru TALKING
10. Indikátory intenzity signálu I, II, III, IIII



3.3 Inštalácia GSM brány Glitel GW-192 GSM

a) Umiestnenie GSM brány Glitel GW-192 GSM

Umiestnite bránu Glitel GW-192 GSM a externú anténu na vhodné miesto. Postupujte podľa pokynov a bezpečnostných upozornení uvedených v bode 7. v tomto používateľskom manuáli. Všetky zákazy, ktoré platia pre mobilné telefóny z dôvodu vyžarovania vysokofrekvenčnej energie, platia aj pre bránu Glitel GW-192 GSM.

b) Inštalácia SIM karty

Pre využívanie brány Glitel GW-192 GSM je potrebné použiť SIM kartu, ktorá má číslo vašej analógovej linky.

Postup:

Prepínač na zadnej strane brány Glitel GW-192 GSM prepnite do polohy OFF.

SIM kartu otočte tak, aby kontakty boli na spodnej strane a zrezaná hrana bola vpredu.

SIM kartu vložte do držiaka SIM karty a dotlačte tak, aby ste počuli „cvaknutie“, potom SIM karta je spoľahlivo uchytaná v držiaku SIM karty.

Upozornenie:

V prípade, že SIM kartu zasuniete mimo držiaka pre SIM kartu, potom ju z krytov dostanete jednoduchým potrasením. V žiadnom prípade neotvárajte kryty, ani SIM kartu nevyberajte žiadnym nástrojom. Potrasením zariadenia SIM karta vypadne sama.

c) Pripojenie externej antény

Do anténového konektora SMA priskrutkujte priloženú externú anténu. Konektor antény dotiahnite zľahka rukou, nepoužívajte kľúče!

d) Pripojenie analógového telefónu

Zapojte jeden koniec telefónneho kábla do brány Glitel GW-192 GSM a druhý koniec kábla do štandardného analógového telefónu.

K bráne Glitel GW-192 GSM je možné pripojiť jeden analógový telefón s telefónnym káblom dlhým maximálne 10 metrov.

e) Pripojenie sieťového adaptéra

Zapojte sieťový adaptér 12V najprv do brány Glitel GW-192 GSM a potom do elektrickej zásuvky 230V/50Hz. Prepnite prepínač na zadnej strane brány Glitel GW-192 GSM do polohy zapnuté (ON). Zariadenie je pripravené pre nastavenie a inicializáciu v GSM sieti.

f) Stav LED kontroliek

Kontrolka POWER:

- svieti červenou farbou, ak brána Glitel GW-192 GSM je pripojená k napájaniu a je zapnutá
- nesvieti, ak brána Glitel GW-192 GSM je vypnutá

Kontrolka IN USE :

- svieti zelenou farbou, ak je zdvihnuté slúchadlo telefónu (počas hovoru alebo programovania)
- nesvieti, ak je zložené slúchadlo

Kontrolka TALKING:

- svieti žltou farbou počas hovoru
- krátko zasvieti a potom 25x rýchlo zabliká, ak v bráne Glitel GW-192 GSM nie je SIM karta, alebo ak zariadenie nemôže nájsť SIM kartu
- 2x blikne, ak nastane strata GSM signálu
- nesvieti, ak je zariadenie v kľudovom stave

Kontrolky intenzity signálu I, II, III, IIII:

- svietia zelenou farbou, ak je signál dostupný
- nesvietia, ak je GSM signál nedostupný
- počet svietiacich kontroliek udáva intenzitu GSM signálu

4. Obsluha

4.1 Zapnutie

Prepnite prepínač do polohy zapnutý (ON). Brána Glitel GW-192 GSM v priebehu približne 1 minúty inicializuje dáta a automaticky vyhľadá sieť. LED kontrolka s označením POWER trvalo svieti červenou farbou. V procese zapínania zariadenia LED kontrolky intenzity signálu (I, II, III, IIII) postupne blikajú. Po úspešnom prihlásení brány do GSM siete LED indikátory intenzity signálu prestanú blikat' a zostanú trvalo svietit'. Počet svietiacich kontroliek (I, II, III, IIII) určuje intenzitu GSM signálu. Môžete zdvihnúť slúchadlo telefónu a vypočúť si oznamovací tón. Po zdvihnutí slúchadla bude LED kontrolka IN USE svietit' zelenou farbou.

4.2 Uskutočnenie hovoru

Ak intenzita GSM signálu je prijateľná a kontrolky intenzity signálu svietia, zdvihnite slúchadlo telefónu pripojeného k bráne Glitel GW-192. Kontrolka IN USE zasvieti na zeleno a môžete voliť telefónne číslo.

Telefónne číslo je možné voliť iba frekvenčnou voľbou, impulzná voľba sa nesmie použiť. Na analógovom telefóne prepínač impulznej a tónovej voľby prepnite do polohy pre tónovú voľbu, väčšinou označenú písmenom T. Pri voľbe čísla počujete v slúchadle tóny voľby.

Po odvolení poslednej číslice voleného telefónneho čísla, brána Glitel GW-192 GSM čaká ešte 5 sekúnd na ďalšiu číslicu. Po uplynutí tejto doby brána začne vytvárať spojenie.

Po prihlásení sa volaného účastníka zasvieti kontrolka TALKING žltou farbou.

Hovor ukončíte zložením slúchadla. Svietiace kontrolky IN USE a TALKING zhasnú.

4.3 Núdzové volanie

V prípade, že máte neplatnú, poškodenú, zablokovanú, alebo nenainštalovanú SIM kartu a brána Glitel GW-192 GSM je umiestnená v dosahu GSM signálu, potom je možné uskutočniť núdzové volanie na číslo **112**.

Postup:

Zdvihnite slúchadlo na pripojenom analógovom telefóne. Ak brána je v stave vyhľadávania GSM signálu, potom v slúchadle nepočujete žiadny tón. Musíte čakať maximálne 30 sekúnd, kedy brána blikaním žltej LED diódy upozorňuje, že nemá SIM kartu. Po počutí oznamovacieho tónu môžete voliť číslo 112. Dĺžka hovoru je neobmedzená a nie je ovplyvnená bránou Glitel GW-192 GSM.

4.4 Prijatie hovoru

Pri prichádzajúcom hovore telefón pripojený k bráne Glitel GW-192 GSM začne vyzvárať, zdvihnite slúchadlo a prijmite hovor. Zasvietia kontrolky IN USE a TALKING.

Ak analógový telefón umožňuje zobrazit' telefónne číslo volajúceho (CLIP), to sa zobrazí v pauze medzi prvým a druhým zvonením spolu s presným dátumom a časom.

Hovor ukončíte zložením slúchadla. Ak hovor ukončí volajúci, potom v slúchadle počujete obsadzovací tón.

Upozornenie:

Ak s telefónnym číslom sa zobrazí neaktuálny čas a dátum, potom postupujte podľa bodu 5.1 Nastavenie dátumu a času.

Upozornenie:

Po každom vypnutí GSM brány je potrebné nastaviť presný čas a dátum.

4.5 Presmerovanie hovoru:

Zdvihnete slúchadlo a voľte kódy podľa tabuľky.

Typ presmerovania	Aktivácia	Deaktivácia
Okamžité presmerovanie	**21* telefónne číslo, na ktoré má byť volanie presmerované #	##21#
Presmerovanie, ak ste obsadený	**67* telefónne číslo, na ktoré má byť volanie presmerované #	##67#
Presmerovanie, ak neodpovedáte	**61* telefónne číslo, na ktoré má byť volanie presmerované #	##61#
Presmerovanie, ak ste nedostupný	**62* telefónne číslo, na ktoré má byť volanie presmerované #	##62#

Telefónne číslo, na ktoré budú presmerované hovory, musíte zadať kompletne aj so smerovacím číslom.

Príklad: okamžité presmerovanie na telefón pevnej siete: **21*0551234567#
okamžité presmerovanie na váš mobilný telefón: **21*0903123456#

Po odvolení kódu musíte počkať približne 10 sekúnd na súvislý potvrdzujúci tón. Po potvrdení, podľa typu presmerovania, budú prichádzajúce hovory presmerované na vami zadané telefónne číslo.

Poznámka:

Pri chybnom zadaní kódu presmerovania počujete obsadzovací tón.

5. Nastavenie a zmena parametrov

Pre vstup do programovacieho režimu voľte kód *888999#, potom počujete súvislý potvrdzujúci tón. Podľa kódov v tabuľke si môžete zmeniť predvolené nastavenia. Programovanie ukončíte kódom **00*0#, potom počujete súvislý potvrdzujúci tón a následne obsadzovací tón pre ukončenie programovania. Položte slúchadlo. Teraz je brána Glitel GW-192 GSM pripravená na používanie.

Poznámka:

Dlhý súvislý tón znamená správnosť zadaného kódu. Dva krátke tóny znamenajú chybu v zadanom kóde. Ak nepočujete žiadny potvrdzujúci tón, znamená to, že programovací kód je nekompletný. Zložte slúchadlo a opakujte nastavenia.

Poznámka:

V prípade náhodného vypnutia brány Glitel GW-192 GSM počas programovania, už potvrdené programovacie kódy zostanú uložené a po zapnutí budú používané bránou.

Poznámka:

V prípade neúspešného ukončenia programovania GSM brány je potrebné GSM bránu vypnúť a opätovne zapnúť. Potvrdené programovacie kódy zostanú uložené a po zapnutí budú používané bránou.

Tabuľka kódov

Typ	Popis	Nastavenie	Zrušenie	Poznámka
A	Nastavenie CSC kódu	**10*CSC číslo #	**10*#	Prednastavené nie je žiadne číslo
	Zapnutie CSC kódu	**11*1#	**11*0#	Prednastavené je 0 pre vypnutie
	Nastavenie národného kódu + NDC kódu	**12*národný+NDC číslo #	**12* #	Prednastavené nie je žiadne číslo
	Zapnutie NDC	**13*1#	**13*0#	Prednastavené je 0 pre vypnutie
B	Hlasitosť reproduktora	**32*X# (poznámka X:1-9)		Predvolené je 5
	Hlasitosť mikrofónu	**33*X# (poznámka X:1-9)		Predvolené je 5
C	Nastavenie dátumu a času	**44*MMDDHHNN# MM: mesiac 01 až 12 DD: deň 01 až 31 HH: hodina 00 až 23 NN: minúta 00 až 59	**44*#	Prednastavené je: MM: mesiac 01 DD: deň 01 HH: hodina 00 NN: minúta 00
D	Výrobné nastavenie (RESET)	**00*99#		Po zadaní kódu sa vymažú nastavenia podľa bodu A a B.

Príklad:

Ak potrebujete zapnúť CSC, nastaviť NDC na 41 (Žilina), zapnúť NDC, nastaviť hlasitosť reproduktora na 4 a hlasitosť mikrofónu na 2, zadáte nasledovné kódy:

*888999#, **11*1#, **12*041#, **13*1#, **32*4#, **33*2#, **00*0#

5.1 Nastavenie dátumu a času

Presný dátum a čas zadáte programovaním podľa bodu C z tabuľky kódov ****44*MMDDHHNN#** .

Príklad:

17. august, 9. hodina, 26. minúta:

MM=**08** (mesiac)

DD=**17** (deň)

HH=**09** (hodina)

NN=**26** (minúta)

Do programovacieho režimu vstúpite kódom ***888999#**, po potvrdzujúcom tóne zadajte postupne ****44*08170926#** a po potvrdzujúcom tóne ukončíte programovanie kódom ****00*0#**.

Poznámka:

Dátum a čas, ktorý ste nastavili na GSM bráne, sa na displeji pripojeného analógového telefónneho prístroja aktualizuje až po prichádzajúcom volaní.

5.2 Výrobné nastavenie (RESET)

V prípade, že brána Glitel GW-192 GSM nepracuje správne, alebo ste zadali nesprávne čísla, doporučujeme vykonať RESET, pri ktorom sa vymažú vaše nastavenia okrem nastaveného času a dátumu.

Postup:

Do programovacieho režimu vstúpite kódom ***888999#**, po potvrdzujúcom tóne zadajte postupne ****00*99#** a po potvrdzujúcom tóne, na ktorý je potrebné počkať približne 10 sekúnd, ukončíte programovanie kódom ****00*0#** .

6. Technické parametre

a) Rozhranie antény: EGSM 900/DCS 1800/PCS

Frekvencia	TX	RX
EGSM900MHZ	880-915MHZ	925~960MHZ
DCS1800MHZ	1710~1785MHZ	1805~1880MHZ

b) SIM karta:

Podporované 3VG SIM karty

c) Telefónne rozhranie:

Dvojdružové analógové s konektorom RJ-11 pin 3 a 4

Linkové napätie: 48V

Linkový prúd: 30mA/41mA

Dĺžka linky: max. 10m s použitím telefónneho kábla

Frekvencia tónov: 425Hz

Voľba: tónová (DTMF)

d) Rozhranie antény:

Zisk antény: $\gt 1,5\text{dB}$

Citlivosť príjmu: $\lt -104\text{dBm}$

Vysielací výkon: $\leq 3\text{W}$

e) Sieťový adaptér:

Vstup: AC 105~260V/50Hz

Výstup: +12V/1000mA

f) Pracovné podmienky:

Pracovná teplota: $0^{\circ}\text{C} \sim 45^{\circ}\text{C}$

Skladovacia teplota: $-20^{\circ}\text{C} \sim 70^{\circ}\text{C}$

Pracovná vlhkosť: 45% – 95%

Atmosférický tlak: 86 – 106kPa

Hluk prostredia: $\lt 60\text{dB}$

7. Bezpečnostné upozornenia

Prosím, pozorne si prečítajte pokyny a bezpečnostné upozornenia v tomto používateľskom manuáli. Je nebezpečné porušovať uvedené pokyny a upozornenia.

Všetky zákazy, ktoré platia pre mobilné telefóny z dôvodu vyžarovania vysokofrekvenčnej energie, platia aj pre bránu Glitel GW-192 GSM.

- **Rušenie brány vonkajšími vplyvmi**

Prosím, uistite sa, že v prostredí, kde bude umiestnená brána Glitel GW-192 GSM, nie je žiadne rušenie, ktoré by malo vplyv na funkčnosť GSM brány.

- **Rušenie spôsobené bránou**

Zabráňte rušeniu, ktoré môže mať vplyv na mobilné telefóny.

Nezapínajte bránu Glitel GW-192 GSM v blízkosti lekárskeho prístrojov. Môže to mať vplyv na činnosť týchto prístrojov. Externá anténa musí byť umiestnená vo vzdialenosti minimálne 0,5m od kardiostimulátorov.

- **Výbušná zóna**

Nepoužívajte bránu Glitel GW-192 GSM v zónach, kde by mohol nastať výbuch a v miestach, kde je to zakázané značkami, napríklad na čerpacích staniciach, v skladoch horiacich kvapalín, vo vozidlách prepravujúcich plyn, a pod.

- **Deti**

Nedovoľte deťom prístup k bráne Glitel GW-192 GSM. Môžu si ublížiť anténou alebo inými časťami zariadenia. Môžu zničiť zariadenie alebo uskutočniť platený hovor.

- **Údržba**

Inštalovať a udržiavať zariadenie môžu len spôsobilé osoby. Prosím, kontaktuje dodávateľa, ak sa na zariadení vyskytol akýkoľvek problém. Neotvárajte a neopravujte zariadenie. Zabráňte poškodeniu zariadenia.

- **Anténa**

Používajte len priloženú anténu. Nepoužívajte iné antény. Neschválené antény môžu zničiť zariadenie. Umiestnite anténu vertikálne v blízkosti vášho okna, ďalej od telefónu. Nespájajte anténový kábel s telefónnym káblom. Nedotýkajte sa antény a ak telefonujete, nepribližujte sa k anténe do vzdialenosti 10cm.

- **Napájanie**

Používajte len schválený sieťový adaptér. Neschválený sieťový adaptér môže poškodiť zariadenie. Mierny nárast prevádzkovej teploty zariadenia je v norme.

- **Inštalácia a zapojenie**

Inštalujte zariadenie podľa priloženého návodu. Neinštalujte zariadenie a nepripájajte iné zariadenia, ak sú pod napätím, pretože to môže poškodiť obe zariadenia.

- **Atmosferické prepätie**

Nepoužívajte bránu Glitel GW-192 GSM počas búrky. Môže sa pokaziť a môže sa zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.

- **Nastavenie**

Nastavujte zariadenie až po jeho inicializácii ku GSM sieti. Správne nastavenie zariadenia bolo prevedené výrobcom a poskytovateľom GSM služieb.

- **Pripájanie k iným zariadeniam**

Prečítajte si pozorne návod ako pripájať zariadenia a príslušenstvo. Nepripájajte neschválené príslušenstvo k zariadeniu.

Pokyny pre zaobchádzanie s elektroodpadom



Akokoľvek elektrické a elektronické výrobky musia byť likvidované oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných miest stanovených vládou alebo miestnymi úradmi.

Tento symbol prečiarknutej pojazdnej zbernej nádoby na odpad znamená, že sa na produkt vzťahuje európska smernica 2002/96/ES. Uvedený symbol na výrobku alebo sprievodnej dokumentácii znamená, že elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom.

Správna likvidácia a samotný zber starých prístrojov pomôže prevencii pred negatívnymi dôsledkami na životnom prostredí a ľudskom zdraví. Je predpokladom opakovaného použitia a recyklácie použitého elektrického a elektronického zariadenia.

Podrobnejšie informácie o likvidácii starých prístrojov si prosím vyžiadajte od miestneho úradu, podniku zaoberajúceho sa likvidáciou odpadov alebo v obchode, kde ste si produkt zakúpili.

8. Vyhlásenie o zhode

GLITEL Stropkov, s. r. o. týmto vyhlasuje, že brána Glitel GW-192 GSM spĺňa všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Text vyhlásenia o zhode je dostupný na internetovej adrese www.glitel.sk.

GLITEL Stropkov, s.r.o.
Cintorínska 557/73
091 01 Stropkov

Tel.: 054/71 81 037

Fax.: 054/742 81 37

E-mail: servis@glitel.sk

Internet: www.glitel.sk

© Máj 2013, GLITEL Stropkov, s.r.o.